

ЗМІСТ

АНАСТАСЬЄВА О. А. Прагматична настанова на естетичний вплив в англomовному афоризмі	5
БАНДУРКО З. В. Лексичне розмаїття у німецькомовній поезії літературного напрямку «Нова Діловитість»	9
БИСТРОВ Я. В. Актуалізація фрактальної моделі-матриці ЖИТТЯ Є РОЗПОВІДЬ в англomовному біографічному наративі	14
ВЕЛИКА І. О., БОНДАРЕНКО Н. Б. Мовна особистість адресанта в контексті віртуального шлюбного дискурсу (на матеріалі німецької мови)	20
ВЕРЕМЧУК Е. О. Етимологія конститuentів лексико-семантичного поля SPACE в англійській мові у світлі теорії самоорганізації	26
ВОРОБІЙОВА М. В., БОКОВНЯ К. Ю. Французькі варваризми у сучасній британській прозі: специфіка перекладу російською мовою (на матеріалі творчості Дж. Барнса)	30
ВОРОНИНА К. В., ВАЛІЙОВА Т. Б. Jabberwocky українською	34
ГОЛУБ Ю. І. Лексикон англійської мови у світлі загальної теорії систем	41
DOMBROVAN T. I. Synergetics: Emergence, Status and Tasks	45
ЕЙГЕР Г. В. Феномен фракталов в філологічних дослідженнях	50
ЗАЛУЖНА М. В. Принцип синергії у мові й мовленні (на матеріалі англomовного постмодерного художнього дискурсу)	60
ЗАПОЛЬСЬКИХ С. П., СОЛОВЬЄВА А. О. Трудности перевода аудиомедийного текста с английского языка на русский (на примере фильма База Лурмана “Moulin Rouge”)	65
КАРП М. А. Контамінована когерентність у наративному фреймі англійської мультимодальної літературної казки Філіпа Арда	69
КИРИЛЮК С. В. Вербалізація просторового параметру в тексті народної казки (на матеріалі німецьких народних казок)	74
КІЗІЛЬ М. А. Соціофункціональні характеристики англійськомовної інноваційної лексики комп'ютерної техносфери	79
КІЙКО С. В. Міжмовна омонімія у світлі різних лінгвістичних дисциплін	86
КЛИМЕНКО О. Л., ТОЛМАТОВА А. О. Особливості формування авторського ономастикону циклу романів Дж. Р. Р. Мартіна “A Song of Ice and Fire”	95
КОЗЛОВА Т. О., ХВОСТИК М. М. Когнітивно-комунікативні особливості актуалізації концепту ОБЕРТАЛЬНИЙ РУХ у британському науковому дискурсі	99
КУЛИНА О. В. Структурно-типологічні параметри жанру заповіту: на матеріалі англійських заповітів 1837-1858 років	107
ЛИТВАК С. Я. Теоретико-методологический анализ взаимодействия различных уровней языковой структуры (на материале английского языка)	113
МАМЕДОВА А. И. Концепт MENSCH в берлинском диалекте современного немецкого языка	118

МУКНАЙЛЕНКО V. V. On Conveying the English Lexeme “Public” into Ukrainian	122
МОСІЄВИЧ Л. В. Термін “News Management” як особливість англomовного політичного дискурсу	128
НИЦПОЛЬ В. І. Мовна особистість персонажа-маніяка Патріка Бетмена у романі Брета Істона Елліса “American Psycho”	133
НОВИКОВ В. П. Субъект коммуникативной оценки: параметры исследования	139
ОРЛОВА Г. Г. До питання класифікації фразеологічних одиниць англійської мови з антропонімами	144
ПАДАЛКА О. В. Інтонаційні моделі у промовах сучасних німецьких політиків	148
ПЕТРОВ О. О. Основоположні принципи зіставної лінгвокультурології	155
ПИХТОВНИКОВА Л. С. Эвристическая и интегрирующая роль синергетики в лингвистике	160
ПІДГОРНА А. Б. Вербалізація концепту FEAR в оповіданнях Едгара Аллана По	164
ПОГОНЕЦЬ В. В. Номінації та характеристики сучасних військових конфліктів в англійській мові	168
ПРИХОДЧЕНКО О. О. Фонетичні засоби об’єктивації концептуальної опозиції ‘ЖИТТЯ – СМЕРТЬ’ в англійськомовних романах про вампірів	173
ПРИХОДЬКО Г. І. Біокогнітивні виміри оцінки	178
ПРУС С. І. Негативні етнономінації як маркери мови ворожнечі та особливості англоукраїнського перекладу	182
РУСАКОВА А. В. Поняття «лінгвокультурний типаж» у зіставленні з іншими поняттями у системі гуманітарних наук	187
СОЛОГУБ Л. В. Засоби реалізації тактики апелювання до авторитету в науково-дидактичному дискурсі (на матеріалі сучасних підручників з екології)	191
ХАВКІНА О. М. Способи компенсації асиметрії категорії ввічливості в українській та англійській мовах у перекладацькому аспекті	197
ХАЦЕР Г. О. Використання лексико-семантичного аналізу при машинному перекладі та побудові електронних систем пошуку	202
ЧАПЛІНСЬКА Т. А. Опис пейзажу як елемент хронотопу художнього тексту	207
ЧЕРЕДНИЧЕНКО В. П. Самоорганізація німецькомовної новели: синергетичний аспект	211
ЧУЯН С. О. Експресивна цінність концептів авторської моделі світу роману Г. Мелвілла «Мобі Дік»	215
ШАБАЛІНА О. О. Основні зміни в синтактико-функційній парадигмі прикметників при переході від давнього до середньоанглійського етапу розвитку мови (на базі дослідження середньоанглійських прозових творів)	220
ШВАЧКО С. О. Синкретизм квантитативних конструювань (на матеріалі числівників англійської мови)	226
ШЕВЧЕНКО В. М. Історична динаміка комісивних перформативів у німецькомовному діалогічному дискурсі XV–XXI ст.	234
ШЕВЧУК О. В. Історичні витоки та об’єкт дослідження граматики конструкцій	240